## Dirección General de Operativa de Contrataciones
### Dirección Sub UOC S6

# CONTRATO N° 38/2017
## ADQUISICIÓN DE BIENES
## CD N° 15/2017 "ADQUISICIÓN DE TINTAS Y TÓNERES –PLURIANUAL- PARA EL HOSPITAL DE TRAUMA" ID. 330.562

Entre el **HOSPITAL DE TRAUMA "MANUEL GIAGNI" – dependiente del MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL**, con domicilio en **Avda. Gral. Santos esq. Teodoro S. Mongelós**, de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representado para el presente acto por el Ing. **SERGIO RAMÓN BARRIOS HEYN**, Con Cédula de Identidad N° **1.751.749**, Director de la Dirección General Operativa de Contrataciones y el Lic. **SERGIO ROLANDO FORTE RIQUELME**, con Cédula de Identidad N°: **981.828** debidamente facultado a suscribir el presente contrato de conformidad a lo dispuesto en el Decreto N° 17 de fecha 16 de agosto del 2013 por el cual se lo designa como Director General de la Dirección General de Administraciones y Finanzas y por Resolución S.G. N° 17 de fecha 20 de agosto de 2013 como Ordenador de Gastos Alterno del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, Bienestar Social, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y por la otra, la Firma **NAZARENO COMERCIAL E INDUSTRIAL S.R.L.**, con **RUC N° 80014633-0**, domiciliada en la **Avda. Gral. Artigas N° 1520 c/ Concepción de Chávez,** de la ciudad de **Asunción**, República del Paraguay, representada para este acto por la Sr. **DIEGO HENRIQUE ECHAURI**, con Cédula de Identidad N° **1.774.161,** en su carácter de **Representante Legal** según el **Estatuto Social** de la Firma, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente contrato para la **"ADQUISICIÓN DE TINTAS Y TÓNERES –PLURIANUAL- PARA EL HOSPITAL DE TRAUMA", CD N° 15/2017, ID 330.562,** el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**1. OBJETO:**
El objeto del presente Contrato Plurianual, es establecer las obligaciones y los derechos de las partes contratantes con relación a la provisión de **"TINTAS Y TÓNERES PLURIANUAL PARA EL HOSPITAL DE TRAUMA"**, conforme a las Especificaciones Técnicas y a las otras disposiciones del Contrato.

**2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO:**
Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:
(a) Contrato;
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) La oferta del Proveedor;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva Notificación;
(f) Garantía de Cumplimiento de Contrato; y
(g) Las demás comunicaciones remitidas por el Proveedor

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.

**3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO:**
El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al siguiente detalle:

Lic. Sergio Rolando Forte Riquelme
Director General
de Administración y Finanzas
M.S.P. y B.S.

DIEGO HENRIQUE ECHAURI
Nazareno Comercial Ind. S.R.L.
Artigas 1520 - Tel. 214-190

# Dirección General de Operativa de Contrataciones

## Dirección Sub UOC S6

| Año | T.P. | Programa | Sub Programa | Proyecto | O. de Gasto | F.F. | O.F. | Departamento | Monto |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2017 | 2 | 001 | 77 | 00 | 340 | 10 | 1 | 99 | 3.367.500.- |

El Saldo quedará sujeto a la aprobación presupuestaria correspondiente al ejercicio fiscal año 2018.-
Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el **ID N° 330.562.**

**4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN:**
El presente Contrato es el resultado del procedimiento **CD N° 15/2017 "ADQUISICIÓN DE TINTAS Y TÓNERES PLURIANUAL PARA EL HOSPITAL DE TRAUMA"**convocado por la Dirección De La Sub Unidad Operativa De Contrataciones S6 del Hospital de Trauma "Manuel Giagni". La adjudicación fue realizada según acto administrativo ***Resolución DGOC N° 1341/2017 de fecha 11 de diciembre del 2017.-.***

**5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS:**

| Item | Descripción del bien | | Marca | Procedencia | Unidad de Medida | Cantidad | Precio Unitario | Monto Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ***HOSPITAL DE TRAUMA "MANUEL GIAGNI"*** | | | | | | | | |
| 1 | TINTA PARA RECARGA DE IMPRESOR A | Tinta líquida color negro para cartucho de impresora Hp o compatible por litro | BK | Corea | Unidad | 5 | 115.000 | 575.000 |
| 2 | CARTUCHO DE TINTA PARA IMPRESOR A **NEGRO.** | Tinta p/ Impresora HP 21 o compatible, Original no Remanofacturado **NEGRO.** | Multigraph | Taiwan | Unidad | 50 | 58.500 | 2.925.000 |
| 5 | CARTUCHO DE TINTA PARA IMPRESOR A **NEGRO.** | Tinta para impresora HP 122 o compatible, Original no Remanufacturado. **NEGRO.** | Multigraph | Taiwan | Unidad | 60 | 85.500 | 5.130.000 |
| 6 | CARTUCHO DE TINTA PARA IMPRESOR A. **COLOR.** | Tinta para impresora HP 122 o compatible Original no Remanufacturado **COLOR.** | Multigraph | Taiwan | Unidad | 20 | 94.500 | 1.890.000 |
| 8 | CARTUCHO DE TINTA | TINTA PARA IMPRESORA HP 662 o compatible | Multigraph | Taiwan | Unidad | 35 | 87.500 | 3.062.500 |

Lic. Sergio Rolando Forte Riquelme
Director General
de Administración y Finanzas
M.S.P. y B.S.

DIEGO HENRIQUE ECHAURI
Nazareno Com. e Ind. S.R.L.
Artigas 1520 Tel. 214-100

# Dirección General de Operativa de Contrataciones

## Dirección Sub UOC S6

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | PARA IMPRESOR A **NEGRO.** | Original no Remanufacturado **NEGRO.** | | | | | | |
| 9 | TONER P/ IMPRESOR A | TONER P/IMPRESORA LASER JET PRO 85 A. Original no Remanufacturado. | Multigraph | China | Unidad | 15 | 156.000 | 2.340.000 |
| 10 | TONER P/ IMPRESOR A COLOR NEGRO | Tóner p/ impresora Láser JET P 2035 N (Compatible con CARTRIDGE) Original no remanufacturado color **NEGRO** | Multigraph | China | Unidad | 15 | 219.000 | 3.285.000 |
| 11 | TONER P/ IMPRESOR A COLOR NEGRO | Tóner p/ impresora Láser Jet1320 hp5949 A o compatible Original no Remanufacturado color **NEGRO** | Multigraph | China | Unidad | 5 | 161.500 | 807.500 |
| 12 | TONER P/ IMPRESOR A | Tóner p/ impresora multifuncional Xerox Workcentre 3325. | Multigraph | China | Unidad | 5 | 490.000 | 2.450.000 |
| 14 | TONER P/ IMPRESOR A COLOR NEGRO | Tóner p/ impresora Láser Jet HP 83A (MFPM127FN), color **NEGRO.** Original no Remanufacturado. | Multigraph | China | Unidad | 3 | 188.000 | 564.000 |
| 15 | TONER P/ IMPRESOR A COLOR NEGRO | Tóner p/ impresora Multifunción SAMSUNG M4072, color NEGRO. Original no Remanufacturado. (Código MLT-D203U) | Multigraph | China | Unidad | 4 | 393.000 | 1.572.000 |
| **CENTRO NACIONAL DE TOXICOLOGÍA** | | | | | | | | |

Lic. Sergio Rolando Forte Riquelme
Director General
de Administración y Finanzas
M.S.P. y B.S.

DIEGO HENRIQUE ECHAURI
Nazareno Com. e Ind. S.R.L.
Artigas 1520 - Te. 4-4190

# Dirección General de Operativa de Contrataciones
## Dirección Sub UOC S6

| Item | Descripción del bien | | Marca | Procedencia | Unidad de Medida | Cantidad | Precio Unitario | Monto Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 16 | TINTA PARA IMPRESORA | Tinta para impresora HP 960 | Multigraph | Taiwan | Unidad | 6 | 77.000 | 462.000 |
| 17 | TINTA PARA IMPRESORA | Tóner para impresora Samsung ML-2165 original no recargado | Multigraph | China | Unidad | 5 | 203.000 | 1.015.000 |
| 19 | TÓNER P/ IMPRESORA | Tóner para impresora HP LaserJet 1020 original no recargado | Multigraph | China | Unidad | 5 | 118.000 | 590.000 |

Total: ***GS. 26.668.000***

El monto total del presente contrato asciende a la suma de guaraníes: ***VEINTISÉIS MILLONES, SEISCIENTOS SESENTA Y OCHO MIL.***----------

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

El Banco y Número de cuenta, del Contratista/Proveedor, en el que se realizará el pago, vía acreditación en cuenta Bancaria es 80019214/3 Banco Itaú.-

Se establece como suficiente comprobante de pago, la Nota de Crédito proveída por el Banco Central del Paraguay y/ o Banco Nacional de Fomento, de acuerdo a la Fuente de Financiamiento, entregado por la Dirección General del Tesoro Público; al momento de transferir los fondos a la cuenta del Proveedor.
Se establece como una obligación por parte del proveedor que dentro de en un plazo perentorio e improrrogable de 30 días hábiles, contados desde la fecha de la transferencia de fondos realizada por el Banco Central del Paraguay y/ o Banco Nacional de Fomento a la cuenta del proveedor, el mismo deberá presentar ante el Departamento de Giraduría de Gastos del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social el recibo de dinero correspondiente a las facturas crédito pagadas vía transferencia bancaria.

Lic. Sergio Rolando Forte Riquelme
Director General
de Administración y Finanzas

En caso de incumplimiento por parte del Proveedor a lo establecido anteriormente, se procederá a la comunicación del hecho a la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas, a fin de que se apliquen las sanciones administrativas correspondientes, conforme lo establece el artículo 72 inc. b) de la Ley 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

Dirección General Operativa de Contrataciones
M.S.P. y B.S.

DIEGO HENRIQUE ECHAURI
Nazareno Com. e Inv. S.R.L.
Artigas 1520 - Tel. 614-10

**6. VIGENCIA DEL CONTRATO:**
El contrato entrará en vigor desde su firma hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

**7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.**
Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones, en la siguiente dirección: Avda. Gral. Santos y Teodoro S. Mongelós. Hospital de
Trauma "Manuel Giagni". – Dpto. de Suministros.

**8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.**
La administración del contrato estará a cargo de la DSUOC S6 Hospital de Trauma "Manuel Giagni"

**9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.**
La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al **10%** del monto total del contrato.-

**10. MULTAS:**
Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.
La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

**11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO:**
Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

**12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS:**
Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

**13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN:**
Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

Ing. MAE. Sergio Barrios
Director General
Dirección General de Operativa de Contrataciones
M.S.P. y B.S.

Lic. Sergio Rolando Forte Riquelme
Director General
de Administración y Finanzas
M.S.P. y B.S.

DIEGO HENRIQUE ECHAURI
Nazareno Com. e Ind. S.R.L.
Artigas 520 - Tel. 214-190

# Dirección General de Operativa de Contrataciones

## Dirección Sub UOC S6

**EN TESTIMONIO** de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de **ASUNCIÓN**, República del Paraguay al día veintiuno (21) mes diciembre y año 2017.-

.....
**ING. MAE SERGIO RAMÓN BARRIOS HEYN**
**POR LA CONTRATANTE**

.....
**LIC. SERGIO ROLANDO FORTE RIQUELME**
**POR LA CONTRATANTE**

Lic. Sergio Rolando Forte Riquelme
Director General
de Administración y Finanzas
M.S.P. y B.S.

.....
**SR. DIEGO HENRIQUE ECHAURI**
**POR LA CONTRATADA**

DIEGO HENRIQUE ECHAURI
Nazareno Comercial SRL.
Artigas 1024 Tel. 021-...

# DECLARACIÓN JURADA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:

Fecha: 21 / 12 /2017.-

Modalidad: **CD N° 15/2017**
Descripción del llamado: **"ADQUISICIÓN DE TINTAS Y TÓNERES –PLURIANUAL- PARA EL HOSPITAL DE TRAUMA".**
ID (Portal): **330.562**

**A: MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL - HOSPITAL DE TRAUMA "MANUEL GIAGNI"**

Quien suscribe, declaro bajo Fe de Juramento que en mi carácter de **Representante Legal de** la Firma **NAZARENO COMERCIAL E INDUSTRIAL S.R.L.,** con **RUC N° 80014633-0**, domiciliada en la **Avda. Gral. Artigas N° 1520 c/ Concepción de Chávez,** de la ciudad de **Asunción,** quien es adjudicataria del procedimiento de Contratación Directa con número de **ID 330.562,** para la **Adquisición de Tintas y Tóneres** para el Hospital de Trauma "Manuel Giagni", en nombre y representación de la citada Empresa garantizó el cumplimiento de todas las obligaciones que competen en virtud al **Contrato N° 37/2017**, en las órdenes de compra correspondientes, y sus modificaciones si las hubiere.-

*DECLARO,* que por la representación invocada, en virtud al punto 31 del Anexo B de la Carta de Invitación, la suma garantizada a favor de la Contratante, asciende a un monto máximo de ***GUARANÍES DOS MILLONES, SEISCIENTOS SESENTA Y SEIS MIL, OCHOCIENTOS (Gs. 2.666.800)*** y nos obligamos a pagar a la Contratante sin argumentaciones ni objeciones, y sin necesidad de que la Contratante pruebe o acredite la causa o razones que sustentan la reclamación de la suma indicadas, contra su solicitud escrita, en el que se afirme que no hemos cumplido con alguna obligación establecida en el Contrato u Orden de Servicio y que indique expresamente las condiciones en que se hubiesen dado.-

Esta garantía es válida hasta el **TREINTA Y UNO (31) del mes de ENERO del 2019.-**

DIEGO HENRIQUE ECHAURI
Nazareno Com. e Ind. S.R.L.
Artigas 1520 - Tel. 214-190

Firma y Sello _____
**Nombre: SR. DIEGO HENRIQUE ECHAURI**
**En calidad de Representante Legal**
***C.I. N°* 1.774.161**

Lic. Sergio Rolando Forte Riquelme
Director General
de Administración y Finanzas
M.S.P. y B.S.